

KUVENDI I KOMUNES DRAGASHI

## OBAVEŠTENJE O UGOVORU

☒ Rad

☐ Snabdevanje

☐ Usluge

*Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092*



Datum pripreme obaveštenja: **30.06.2020**

|             |                          |
|-------------|--------------------------|
| Nabavka br. | <b>621-20-3171-5-2-1</b> |
| Interni br. | <b>621-2020-073-521</b>  |

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski



Srpski



Engleski



### DEO I: UGOVORNI AUTORITET

#### I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

|                                                                                                                   |                   |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|
| Zvaničan naziv: <b>KUVENDI I KOMUNES DRAGASHI</b>                                                                 |                   |                               |
| Adresa UA: <b>DRAGASH</b>                                                                                         |                   |                               |
| Grad: <b>DRAGASH</b>                                                                                              | Poštanski broj: - | Zemlja: <b>Kosovo</b>         |
| Lice za kontakt: <b>Nuro Ismaili</b>                                                                              |                   | Telefon: <b>038-200-45509</b> |
| Email: <b>nuro.ismaili@yahoo.com</b>                                                                              |                   | Fax:                          |
| Internet adresa: (po potrebi): <b><a href="http://kk.rks-gov.net/dragash/">http://kk.rks-gov.net/dragash/</a></b> |                   |                               |

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da ☐

Ne ☒

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da ☐

Ne ☒

**Ukoliko da**, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se na Aneks

## DEO II: PREDMET UGOVORA

### II.1 OPIS

#### II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:

**Izgradnja objekta Centra porodične medicine u selu Kruševo ( dvogodišnji projekat)**

#### II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja

*(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)*

☒ **Rad**

☐ **Snabdevanje**

☐ **Usluge**

☒ Izvršenje

☐ Plan i izvršenje

☐ Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove

☐ Kupovina

☐ Finansijski zakup (lizing)

☐ Zakup

☐ Kupovina na kredit

☐ Njihovo kombiniranje

Glavna tačka ili lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja usluge  
**Kruševo**

#### II.1.3 Obaveštenje obuhvata

☐ Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora

#### II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru *(po potrebi)*

Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom

☐

Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera

☐

Izvršenje ugovora:

Poziv/Poruka

☐

Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija

☐

Trajanje javnog okvirnog ugovora: u mesecima:

#### II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora

• Rušenje postojećeg objekta i izgradnja novog objekta uključujući (grubi radovi, struja, malterisanje, sanitarni čvorovi, itd.) • kao i ostali elementi navedeni u tenderskom dosijeu

#### II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):

**45000000-7**

II.1.7) Varijante su prihvaćene:    Da ☐        Ne ☒

II.1.8) Podela na grupe:                Da ☐        Ne ☒

II.1.10) Predviđena vrednost ugovora: **212.550,00**

## II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

**Količina ili opšto polje:** *(uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)*

• Rušenje postojećeg objekta i izgradnja novog objekta uključujući (grubi radovi, struja, malterisanje, sanitarni čvorovi, itd.) • kao i ostali elementi navedeni u tenderskom dosijeu

## II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima ili u danima (od dodele ugovora)

ili

Početak **03.08.2020**

Završetak **20.10.2021**

## DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

### III.1) USLOVI KOJI SE ODNOSE NA UGOVOR

III.1.1) Traži se garancija izvršavanja

Da ☒

Ne ☐

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja EUR ili **min 10 % vrednosti ugovora** % od vrednosti ugovora.

III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli *(po potrebi)*:

**Pogledajte odeljak 11.1 tenderske dokumentacije**

III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora:

Da ☒

Ne ☐

*Ako da, opiši posebne uslove*

**Garancija za izvršenje ugovora je najmanje 10% od vrednosti ugovora potpisanog od dana potpisanjem ugovora do 20.11.2021**

### III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

III.2.1) Uslovi podobnosti

1) Izjava pod zakletvom da Ekonomskih Operater ispunjava uslove iz člana 65 stav 65.1 tacka 1.1; 1.2; 1.3 ZJN

2) Ekonomski operater ne može biti podvrgnut stečaju ili prinudnoj sudskoj administraciji od strane bilo kog nadležnog suda zemlje osnivanja ekonomskog operatera

3) Ekonomski operater ne sme biti prestupnik u plac'anju poreza najmanje do poslednja tri meseca.

Traže se dokumentovani dokazi:

1) Izjava pod zakletvom, potpisan i overen od strane ponuđača koristeći obrazac u Aneksu-2 tenderske dokumentacije

2) Uverenje izdato od nadležnog suda (kopija). Potvrda je potrebna samo od ekonomskog operatera koji je predložen za dodelu ugovora i koji je dostavljen Ugovornom autoritetu pre objavljivanja odluke o dodeli ugovora (Važeci dokument)

3) Potvrda izdata od strane Poreske uprave zemlje osnivanja ekonomskog operatera (Kopija). Potvrda je potrebna samo od ekonomskog operatera koji je predložen za dodelu ugovora i koji je dostavljen Ugovornom autoritetu pre objavljivanja odluke o dodeli ugovora (Važeci dokument)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>III.2.2) Profesionalna podobnost</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1. Registracija ekonomskog operatera u relevantni stručni, poslovni ili korporativni registar                                                                                                                                                                                                          | Traže se dokumentovani dokazi:<br>1. Kopija potvrde o registraciji preduzeća-Kopija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2. Registrovanje fiskalnog broja za lokalne kompanije                                                                                                                                                                                                                                                  | 2. Potvrda fiskalnog broja-Kopija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3. Potvrda o PDV-u                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3. Potvrda o PDV-u-Kopija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 4. Ekonomski operater mora biti opremljen licencom -ISO 9001 2015 - Sertifikat za sistem upravljanja kvalitetom primedba Prihvataju se sertifikati iste napredne ISO prirode                                                                                                                           | 4. Ekonomski operater mora biti opremljen važećim ISO sertifikatima (kopije)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1. Ekonomski operateri moraju da imaju finansijski promet od najmanje 425000,00 € u poslednje tri godine od dana objave obaveštenja o ugovoru                                                                                                                                                          | Traže se dokumentovani dokazi:<br>1. Izveštaj, izveštaji jedne ili više banaka pracen finansijskim izveštajima ili godišnjim izveštajima PAK-u koji pokazuju da je O.E u poslednje tri godine imao finansijski promet u skladu sa gornjim zahtevom                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1. Lista završenih ugovora ne manje od (318000,00 €) za radove slične prirode (Izgradnja objekata) u poslednje tri godine                                                                                                                                                                              | Traže se dokumentovani dokazi:<br>1. Ugovori, Spisak ugovora za radove slične prirode (Izgradnja objekata) priložene reference ili zapisnici u konacnom prihvatanju uspešno završenih radova koji pokazuju vrednost, datum, prirodu i mesto projekta za radove, u poslednje tri godine, važi do datuma obaveštenja o ugovoru. U slučaju konzorcijuma, lider mora da obezbedi najmanje 60% sličnih projekata (Izgradnja objekata) koji su potrebni u poslednje tri godine (zapisnici o prijemu ili reference) |
| 2. a) Menadžer projekta - Diplomirani inženjer građevine - Konstruktivni (petogodišnji ili master), b) Diplomirani hidrotehnički inženjer - (petogodišnji ili master), c) Diplomirani inženjer elektrotehnike - (petogodišnji ili master), d) Diplomirani inženjer mašinstva (petogodišnji ili master) | 2. Kopije relevantnih diploma, CV koje potpisuju sami inženjeri, važeći ugovori sa ekonomskim operaterom, ili sporazum o saradnji (pred-ugovori) sa ovim projektom koji su potpisale obe strane. Izjava menadžera projekta                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3. Minimalna prosečna radna snaga i rukovodeće osoblje za svaku od poslednje tri godine                                                                                                                                                                                                                | 3. Izjava ili izveštaj o prosečnoj radnoj snazi i prosečnom broju rukovodećeg osoblja ekonomskog operatera za svaku od prethodne tri godine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

### III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

|                                                                                                                                                                                                                     |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju      Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/><br>Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu |  |
| III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije                                                                                                                                              |  |

|                                      |                             |                             |
|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| osoblja odgovornog za vršenje usluga | Da <input type="checkbox"/> | Ne <input type="checkbox"/> |
|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|

## DEO IV: PPOSTUPAK

### IV.1) VRSTA POSTUPKA

|                                     |                            |
|-------------------------------------|----------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Otvoreni                   |
| <input type="checkbox"/>            | Ograničeni                 |
| <input type="checkbox"/>            | Konkurentni sa pregovorima |
| <input type="checkbox"/>            | Kvotiranje cena            |

#### IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koji će biti pozvani na tenderisanje (*ograničeni ili konkurentni postupak sa pregovorima*)

Na bazi primljenih aplikacija, najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tednere ovog ugovora. Ako više od 6 kvalifikovanih kandidata ispunjavaju gore navedene kriterijume za izbor, relevantne prednosti i slabosti aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovali šest najboljih aplikacija za tenderski postupak. Jedini faktori koji će se uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su:

#### IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora (*konkurentni postupak sa pregovorima*)

Vodi pregovore u sukcesivnim fazama kako bi se smanjio broj pregovaračkih ponuda

Da ☐ Ne ☐

Ugovorni autoriteti mogu da dodele ugovore na osnovu početnih tendera bez pregovora

Da ☐ Ne ☐

#### IV.1.4) Minimalan broj kandidata koji će biti pozvani da predaju početne tendere je:

#### IV.1.5) Informacije o elektroničkoj aukciji

Elektronička aukcija se primenjuje: Po ☐ Jo ☒

Dodatne informacije o elektroničkoj aukciji:

## IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

|                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> <b>Najniža cena</b><br><i>ili</i><br><input type="checkbox"/> <b>Ekonomski najpovoljniji tender u smislu</b> |
| <div></div>                                                                                                                                      |

## IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

|                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>              |
| <i>Ako da,</i><br>Prethodno obaveštenje o nameri      od<br>Druge ranije objave ( <i>ako je primjenjivo</i> )<br>od<br>od                                     |
| <b>Dokumenta se plaćaju</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>                                                  |
| <i>Ako je da, cena</i> EUR<br>Uslovi i metoda plaćanja:                                                                                                       |
| <b>IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće</b>                                                                                          |
| Datum <b>22.07.2020</b> vreme: <b>13:30:00</b> mesto: <b>e-prokurimi.rks-gov.net</b>                                                                          |
| <b>IV.3.3) Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/> |
| Ako je odgovor da, navedite razloge                                                                                                                           |
| <b>IV.3.4 ) Da li je potrebna garancija tendera</b> <b>Da</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input type="checkbox"/>                          |
| Ako je odgovor da, iznos garancije tendera <b>5000.00€</b><br>Validnost garancije tendera u danima <b>90</b> <i>ili</i> mesecima                              |
| <b>IV.3.5) Period validnosti tendera</b><br>Do datuma: <i>ili</i> Trajanje u danima <b>60</b> <i>ili</i> mesecima                                             |
| <b>IV.3.6) Sastanak otvaranja tendera</b>                                                                                                                     |
| Datum: <b>22.07.2020</b> vreme: <b>13:30:00</b> mesto: <b>Zgrada Opštine Dragaš, kancelarija br 8</b>                                                         |

## DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

## V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.

## V.2) DODATNE INFORMACIJE

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

*Dodaj ostale informacije: :[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]*

•Ponude se moraju podnijeti samo elektronskim putem •Plaćanje po godinama •Godina – 2020 – 50 000.00 € •Godina – 2020 – 62 550.00 € (Svetska Banka) •Godina – 2021 – 100 000.00 €